

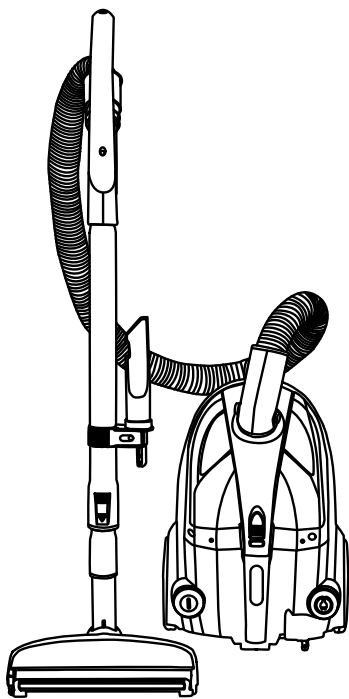
# Panasonic®

VACUUM CLEANER (HOUSEHOLD)  
*Aspiradora (Domestica)*

Model No. / N° de modelo

**MC-CL310**

**Operating Instructions**  
*Instrucciones de operación*



**Before operating your vacuum cleaner, please read these instructions completely.**  
*Antes de usar su aspiradora, lea completamente estas instrucciones por favor.*



## **WARNING**

**This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.**



## **ADVERTENCIA**

*Este producto contiene un químico conocido en el estado de California que causa cáncer y defectos de nacimiento u otros daños para la fertilidad.*

## TABLE OF CONTENTS / *Tabla de contenido*

<b>Consumer Information</b> .....	4
<i>Información para el consumidor</i> .....	5
<b>Important Safety Instructions</b> .....	6
<i>Instrucciones importantes de seguridad</i> .....	7
<b>Parts Identification / Identificación de piezas</b> .....	8
<b>Feature Chart / Diagrama de características</b> .....	9
<b>Assembly Instructions / Instrucciones de ensamble</b> .....	10
<b>To Operate Vacuum Cleaner / Para operar la aspiradora</b> .....	12
<b>Features / Características</b> .....	17
<b>Routine Care of Vacuum Cleaner / Cuidado de rutina de la aspiradora</b> .....	19
<b>Before Requesting Service</b> .....	26
<i>Antes de pedir servicio</i> .....	27
<b>Warranty (For U.S. &amp; Puerto Rico Only)</b> .....	28
<i>Garantía (Solo para Estados Unidos y Puerto Rico)</i> .....	30
<i>Garantía (Solo para la República Mexicana)</i> .....	32
<i>Red de servicio autorizado en la República Mexicana</i> .....	33
<b>What To Do When Service is Needed (For U.S. &amp; Puerto Rico Only) /</b> <i>Que hacer en caso de requerir servicio (Solo para Estados Unidos y Puerto Rico)</i> ...	36

# CONSUMER INFORMATION

Please read **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** on page 6 before use. Read and understand all instructions.

## TO OUR VALUED CUSTOMER

We are very pleased to welcome you to the Panasonic family of products. Thank you for purchasing this product. Our intent is that you become one of our many satisfied customers.

**Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended only for household use. The vacuum cleaner should be stored in a dry, indoor area. Read the Operating Instructions carefully for important use and safety information.**

**Special care is required when vacuuming certain types of carpet or floor covering. Always check the carpet or floor covering manufacturer's recommended cleaning instructions before vacuuming.**


## PLEASE PAY CLOSE ATTENTION TO ALL WARNING AND CAUTION STATEMENTS.



**WARNING** statements are designed to alert you to the possibility of personal injury, loss of human life, and/or damage to the vacuum cleaner and/or personal property if the instructions given are not followed.



**CAUTION** statements are designed to alert you to the possibility of damage to the vacuum cleaner and/or personal property if the instructions given are not followed.



### TO AVOID ELECTRICAL SHOCK

Never vacuum damp or wet surfaces or liquids.  
DO NOT store vacuum cleaner outdoors.  
Replace worn or frayed power cord immediately.  
Unplug from outlet when not in use and before servicing.

### TO AVOID ACCIDENTS

Except for hand-held vacuum cleaners, keep vacuum cleaner on floor - not chairs, tables, steps, stairs, etc. Store vacuum cleaner promptly after each use to prevent accidents such as tripping over power cord or vacuum cleaner. Use vacuum cleaner and accessories only in a manner intended by the manufacturer. The use of an extension cord is not recommended.

# Información para el consumidor

**Por favor, lea “Instrucciones importantes de seguridad” en la página 7 antes de usar su aspiradora. Lea y comprenda todas las instrucciones.**

## **A NUESTRO ESTIMADO CONSUMIDOR**

Nos da mucho gusto de presentarle a la familia de productos de Panasonic. Le damos las gracias por comprar este producto. Nuestra intención es hacerlo uno de nuestros muchos consumidores satisfechos.

**El montaje correcto y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Su aspiradora está fabricada para uso en el hogar únicamente. Debe guardar la aspiradora en un lugar seco y bajo techo. Lea cuidadosamente las “Instrucciones de operación” en específico las Instrucciones importantes de seguridad.**

**Se requiere cuidado especial cuando use la aspiradora sobre ciertas clases de alfombra o cubierta de piso. Siempre revise las instrucciones de limpieza recomendadas por el fabricante para la alfombra o la cubierta de piso antes de pasar la aspiradora.**

## **Preste mucha atención por favor a todos los avisos y a todas las advertencias**

**⚠️ ADVERTENCIA**

Las secciones de **ADVERTENCIA** están incluidas para llamar su atención a la posibilidad de la lesión corporal, la pérdida de vida humana, y/o el daño a la aspiradora y/o el daño a las propiedades personales si las instrucciones dadas no son seguidas.

**⚠️ CUIDADO**

Las secciones de **CUIDADO** están incluidas para llamar su atención a la posibilidad del daño a la aspiradora, y/o del daño a las propiedades personales si las instrucciones dadas no son seguidas.

**⚠️ ADVERTENCIA**

### **PARA EVITAR CHOQUE ELÉCTRICO**

*Nunca pase la aspiradora en las superficies húmedas o mojadas ni aspire los líquidos.*

*No mantenga la aspiradora a la intemperie.*

*Cambie en seguida un cordón eléctrico gastado o raído.*

*Desconecte la aspiradora cuando no la está usando y antes de darle servicio.*

### **PARA EVITAR ACCIDENTES**

*Excepto las aspiradoras de mano, mantenga la aspiradora sobre el suelo - no sobre las sillas, las mesas, los escalones, las escaleras, etc.*

*Mantenga la aspiradora en un lugar seguro después de cada uso para evitar accidentes como tropiezo con cordón eléctrico o con aspiradora.*

*Use la aspiradora y los accesorios únicamente en manera descrita en este manual.*

*No se recomienda el uso de una extensión eléctrica.*

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your vacuum cleaner, basic precautions should always be followed  
Read all instructions in this manual before assembling or using your vacuum cleaner.

## WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock, injury:

1. **Use** only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
2. **DO NOT** leave vacuum cleaner plugged in when not in use. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
3. To reduce the risk of fire, or electric shock – **DO NOT** use outdoors or on wet surfaces.
4. **DO NOT** allow vacuum cleaner to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
5. **DO NOT** use with damaged cord or plug. If vacuum cleaner is not working as it should, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to an Authorized Panasonic Servicenter.
6. **DO NOT** pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.
7. **DO NOT** unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
8. **DO NOT** handle plug or vacuum cleaner with wet hands.
9. **DO NOT** put any objects into openings.
10. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
11. **Keep** hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
12. **Turn off** all controls before unplugging.
13. **Use extra care** when cleaning on stairs. Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.
14. **DO NOT** use vacuum cleaner to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.
15. **DO NOT** pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
16. **DO NOT** use without dust bag and/or filters in place.
17. **Hold plug** when rewinding onto cord reel. **DO NOT** allow plug to whip when rewinding.
18. **You** are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.
19. **DO NOT** operate vacuum cleaner without the exhaust filter or exhaust filter door in place.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY

**Note:** Before you plug in your Panasonic vacuum cleaner, make sure that the voltage indicated on the rating plate located at the back of the vacuum cleaner is the same as your local supply.

# Instrucciones importantes de seguridad

**Cuando use su aspiradora, debe de seguir incluso las siguientes instrucciones :**  
**Lea todas las instrucciones antes de usar esta aspiradora.**

## **ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesión corporal:

1. **Use** su aspiradora solamente como se describe en este manual. Use solamente accesorios Panasonic recomendados.
2. **No deje sola la aspiradora cuando este enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no está en uso y antes de realizar algún servicio.**
3. **Para reducir el riesgo de choque eléctrico - No la use afuera o sobre superficies mojadas.**
4. **No permita que sea usada como un juguete. Gran atención es necesaria cuando sea usada por o cerca de niños.**
5. **No la use con el cordón o enchufe dañados. Si la aspiradora no trabaja como debe, se le ha dejado caer, dañado, dejada afuera, o volteada en agua, devolverla a un Centro de Servicio Panasonic.**
6. **No la tire o arrastre por el cordón, use el cordón como una manija, cierre una puerta sobre el cordón, o tire el cordón alrededor de bordes afilados o esquinas. No pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.**
7. **No desconecte tirando del cordón. Para desconectar, tome el enchufe, no el cordón.**
8. **No tome el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.**
9. **No ponga ningún objeto en las aberturas**
10. **No la use con ninguna abertura bloqueada; manténgala libre de polvo, hilachas, pelo, y cualquier cosa que pueda reducir la circulación de aire.**
11. **Mantenga los cabellos, ropas sueltas, dedos, y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y partes móviles.**
12. **Apague todos los controles antes de desconectar.**
13. **Use precauciones extra cuando limpie escaleras. No la ponga sobre sillas, mesas, etc. Manténgala sobre el piso.**
14. **No use la aspiradora para levantar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, fluido de limpiar, perfumes, etc.), o use en áreas donde puedan estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.**
15. **No levante nada que esté ardiendo o echando humo, tales como cigarrillos, fósforos, o cenizas calientes.**
16. **No use la aspiradora sin la bolsa para el polvo y/o filtros en su lugar.**
17. **Tome el enchufe cuando enrolle sobre el carrete del cordón. No permita que el enchufe golpee cuando se esté enrollando.**
18. **Usted es responsable de estar seguro que su aspiradora no es usada por nadie que sea incapaz de operarla correctamente.**
19. **No opere sin el filtro de escape ni la cubierta del filtro de escape instalados.**

## **Guarde estas instrucciones**

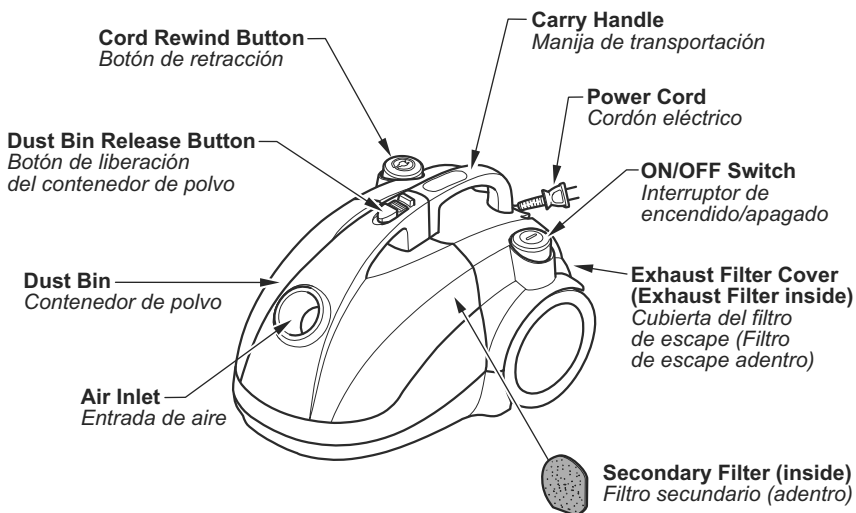
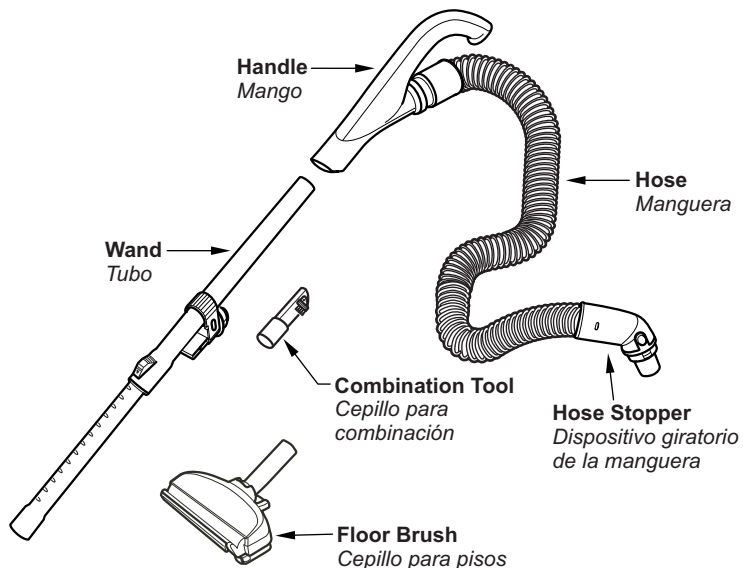
**Esta aspiradora está recomendada para el uso en el hogar únicamente.**

**Nota:** Antes de conectar su aspiradora Panasonic, asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de características ubicada en la parte inferior de la aspiradora sea del mismo voltaje que el de su casa.

El aparato no debe utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.  
Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

## PARTS IDENTIFICATION

### Identificación de piezas





## FEATURE CHART

*Diagrama de características*

<b>Power</b> <i>Voltaje</i>	<b>120 V AC (60 Hz)</b> <i>120 Vca (60 Hz)</i>
<b>Amps</b> <i>Amperaje</i>	<b>10 A</b>
<b>Power Cord</b> <i>Cordón eléctrico</i>	<b>4.9 m (16 ft.)</b>
<b>Thermal Protector</b> <i>Protector térmico</i>	<b>Yes</b> <i>Sí</i>
<b>Cord Reel</b> <i>Cordón retráctil</i>	<b>Yes</b> <i>Sí</i>
<b>Tools-On-Board</b> <i>Herramientas</i>	<b>Yes</b> <i>Sí</i>
<b>Hose Length</b> <i>Longitud de la manguera</i>	<b>1.8 m (6 ft.)</b>

*Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro.*

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

*Instrucciones de ensamble*



### WARNING

**Electrical Shock Hazard**

**DO NOT** plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

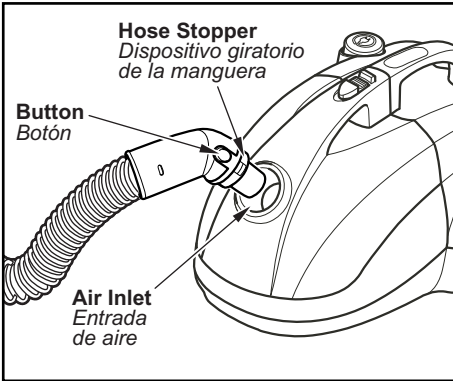


### ADVERTENCIA

**Peligro de choque eléctrico**

**No conecte** la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

## Hose / Manguera



- **Insert the hose stopper all the way into the air inlet.**

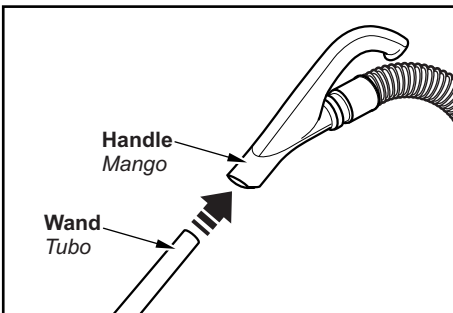
*Inserte el dispositivo giratorio de la manguera completamente en la entrada de aire de la aspiradora.*

#### **To Remove:**

*Para Retirar:*

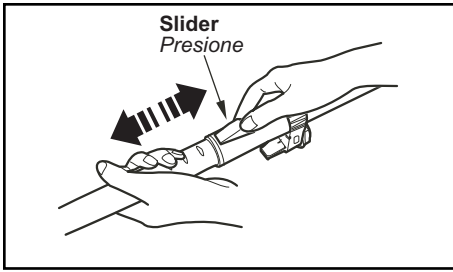
- **Press buttons on the hose stopper and pull the hose upward.**  
*Presionar los botones de liberación y jalar hacia arriba.*

## Wand / Tubo



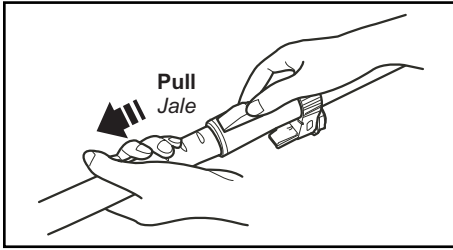
- **Insert the wand into the handle and press together tightly.**

*Insertar el tubo en el mango de la manguera y presione fuerte.*



## HOW TO EXPAND / CONTRACT WAND COMO EXPANDIR / CONTRAER EL TUBO

- **Adjust the length of the wand while pushing the slider.**  
*Ajuste la longitud deseada del tubo presionando el botón.*
- **Make sure you hear a “click” sound.**  
*Asegúrese de oír un “click”.*
- **When the wand will not easily expand/ contract, pull the pipe while pushing the slider.**  
*Cuando el tubo no expanda ó contraiga con facilidad jale uno de los tubos mientras presiona el botón.*



### **! CAUTION**

**DO NOT** place hand on the expansion pipe slider during operation.

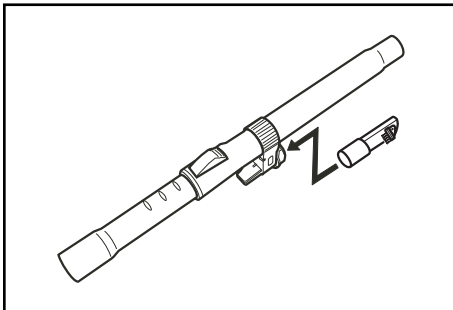
**Push the slider in** when adjusting the length.

### **! CUIDADO**

**NO ponga las manos** en el tubo de expansión mientras esta en uso.

**Presione el botón** cuando ajuste la longitud deseada.

## Combination Tool / Cepillo de combinación



- **Store the combination tool on the wand when not in use.**  
*Guarde el cepillo para combinación en el tubo cuando no esté en uso.*

## TO OPERATE VACUUM CLEANER

*Para usar la aspiradora*

### **WARNING**

**Personal Injury and Product Damage Hazard**

- **DO NOT** plug in if switch is in **ON** position. Personal injury or property damage could result.
- The cord moves rapidly when rewinding. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.
- When any abnormality/failure occurs, stop using the product immediately and disconnect the power plug.

### **ADVERTENCIA**

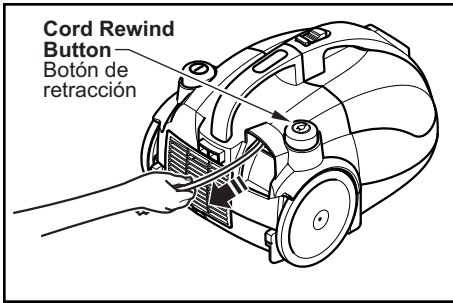
**Peligro de lesión personal y daño al producto**

- **NO enchufe la aspiradora si el interruptor está en la posición encendido (ON).** Podría causar lesión personal o daño al producto.
- **El cordón eléctrico se mueve rápidamente durante el enrollamiento. Mantenga alejados a los niños y asegure espacio libre suficiente para evitar lesiones personales al enrollar el cordón.**
- **NO use tomacorrientes localizados sobre los muebles. Los objetos cercanos podrían resultar dañados.**
- **Cuando alguna anomalía/desperfecto ocurra, pare de usar el producto inmediatamente y desconéctelo del toma corriente.**

## **Power Cord / Cordón eléctrico**

**NOTE:** To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug, one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. **DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.**

**NOTA:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede introducirse de una manera en el toma corriente. Si la clavija no cabe bien en el toma corriente, inviértala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale el toma corriente correcto. **NO ALTERE LA CLAVIJA DE NINGUNA MANERA.**

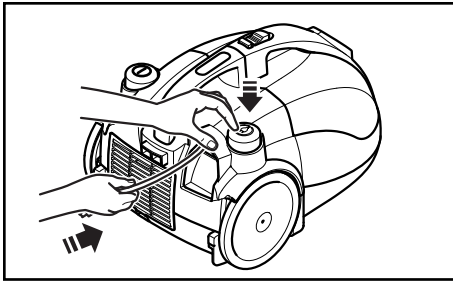


- **Pull cord out of canister to desired length.**

*Tire del cordón para sacarlo del receptáculo hasta tener la longitud deseada.*

- **Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.**

*Conecte el cordón eléctrico polarizado en un toma corriente de 120 Volts que se encuentre cerca del piso*



- To Rewind:**  
*Para Enrollar:*

- **Turn off and unplug the vacuum cleaner.**

*Desconecte la aspiradora.*

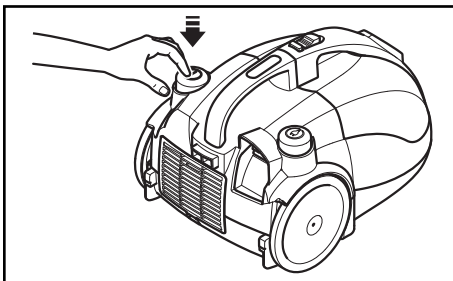
- **Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord.**

*Sujete el enchufe mientras enrolla el cordón para impedir daño o lesión corporal por el movimiento del cordón.*

- **Push cord rewind button.**

*Presionar el botón retractor del cordón.*

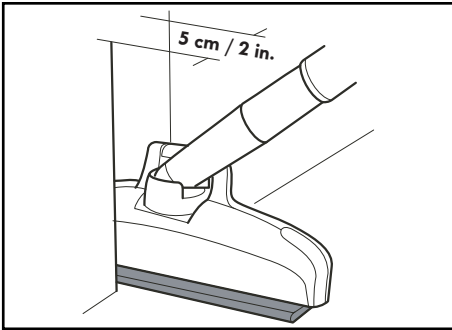
## **On-Off Switch / Control Encendido-Apagado (ON-OFF)**



- **Start or stop vacuum cleaner by pushing on the switch.**

*Encienda o apague la aspiradora presionando el interruptor.*

## Tools / Accesorios



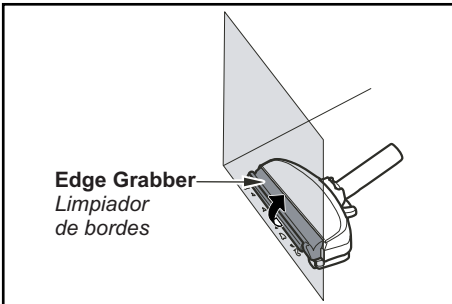
- **Slide attachments firmly on handle or wand as needed.**

*Conectar los aditamentos firmemente en el mango o en la manguera según sea requerido.*

### **MULTI-ANGLE BRUSH** **CEPILLO MULTIANGULOS**

- **The body width is about 5 cm or 2 in. It is suitable for cleaning places between walls and objects as well as other narrow places.**

*El cepillo mide 5 cm (2 pulgadas) de largo. Este es muy útil para limpiar entre las paredes y otros lugares reducidos.*



### **EDGE GRABBER** **LIMPIADOR DE BORDES**

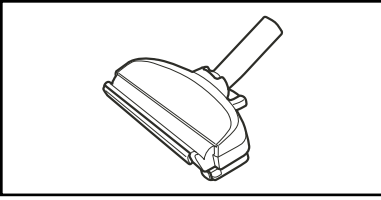
- **The Edge Grabber system is designed to help clean all the way up to the baseboards. The suction shutter is opened up when the floor nozzle is pushed against the wall.**

*El limpiador de bordes esta diseñado para limpiar la base de la pared. La boquilla de succión se abre cuando se empuja contra la pared*

**Note:** Always clean tools before using.

**Nota:** Siempre limpie las herramientas antes de usarlas.

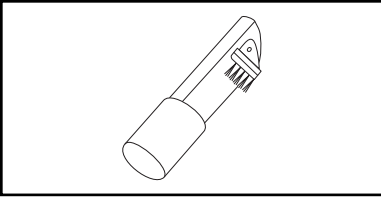
## Using Tools / Uso de herramientas



- **The Floor Brush may be used on the following items:**

*El cepillo para pisos se puede utilizar en los puntos siguientes:*

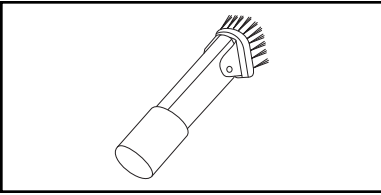
- **Stairs / Escalones**
- **Bare Floors / Pisos descubiertos**
- **Carpeted Rugs/Floors / Pisos alfombrados/alfombra**
- **Walls / Paredes**



- **The Crevice Tool may be used on the following items:**

*La herramienta para hendiduras se puede utilizar en los puntos siguientes:*

- **Furniture / Muebles**
- **Between Cushions / Entre cojines**



- **The Dusting Brush may be used on the following items:**

*El cepillo para sacudir se puede utilizar en los puntos siguientes:*

- **Furniture / Muebles**
- **Drapes / Cortinas**
- **Walls / Paredes**

## Vacuuming Tips / Sugerencias para aspirar

### Suggested sweeping pattern / Estilo de limpieza sugerido

For best cleaning action, the floor brush should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the floor brush should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the rug with slow, gliding motions.

*Para obtener la mejor acción de limpieza se recomienda empujar el cepillo para pisos en dirección directamente opuesta a usted y jalarla en línea recta. Al final de cada pasada de regreso, cambie la dirección del cepillo para pisos hacia la siguiente sección a limpiar. Continúe así a través de toda la alfombra de una manera lenta y deslizando.*

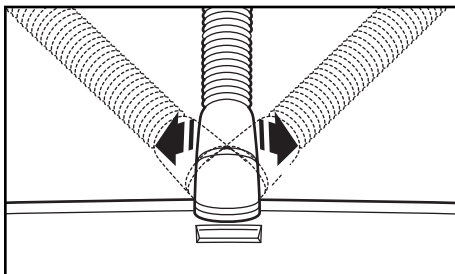


- **Fast, jerky motions do not provide complete cleaning.**  
*Los movimientos bruscos no logran una limpieza completa.*
- **Small areas can be cleaned without moving the canister**  
*Las áreas pequeñas pueden ser limpiadas sin mover la aspiradora.*
- **Carpeted stairs need to be vacuumed regularly.**  
*Las escaleras alfombradas necesitan ser aspiradas regularmente.*



## FEATURES / Características

### Hose Swivel / Dispositivo giratorio de la manguera



- **The hose swivel allows the hose to turn without moving the canister. This is helpful for cleaning in small areas.**  
*El dispositivo giratorio de la manguera permite que ésta gire sin necesidad de mover el receptáculo.*
- **Check hose for twisting before pulling canister.**  
*Asegúrese de que la manguera no esté retorcida antes de jalar el receptáculo.*

### Thermal Protector / Protector Térmico

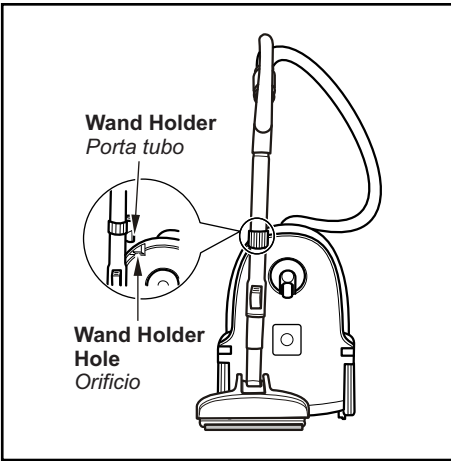
- **This vacuum cleaner has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum cleaner from overheating. If a clog prevents the normal flow of air to the motor, the thermal protector turns the motor off automatically. This allows the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum cleaner.**

*Esta aspiradora tiene un protector térmico que se activa automáticamente para proteger a la aspiradora de algún sobrecalentamiento. Si una obstrucción impide el flujo normal de aire al motor, el protector térmico apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora*

**To correct problem / Para corregir el problema:**

- **Turn off and unplug vacuum cleaner to allow the vacuum cleaner to cool and the thermal protector to reset.**  
*Apagué y desconecté la aspiradora para permitir que la aspiradora se enfríe y que el protector térmico restablezca.*
- **Check for and remove clogs, if necessary.**  
*Revise y remueva las obstrucciones en caso de ser necesario.*
- **Also check and replace any clogged filters.**  
*Revise y remueva las obstrucciones en caso de ser necesario*
- **Wait approximately fifty (50) minutes and plug the vacuum cleaner in and turn it on to see if the thermal protector has reset.**  
*Espere aproximadamente cincuenta (50) minutos y conecte la aspiradora y prenda para ver si el protector térmico se ha restablecido.*

## Hose Stand / El soporte de la manguera



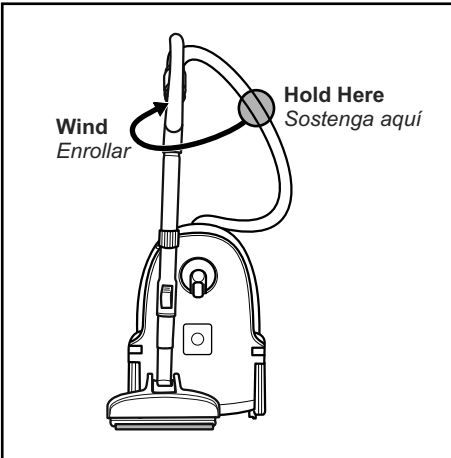
- The vacuum cleaner with the floor nozzle, wand, and hose can be stored while still connected.  
*La aspiradora con la boquilla y la manguera pueden ser guardadas aun conectadas.*

**NOTE: The wand must be in the shortest position.**

*NOTA: El tubo debe estar en la posición mas corta.*

- Stand the vacuum cleaner up and insert the wand holder into the wand holder hole.

*Paré la aspiradora e inserte el soporte del tubo en el orificio para sujetar el tubo que se encuentra en la parte trasera de la aspiradora.*



- Hold the hose and wind it around the wand.

*Sujete la manguera y enróllela alrededor del tubo.*

### **WARNING**

**Personal Injury and Product Damage Hazard**

**DO NOT** carry the vacuum cleaner while it is in the storage position. Injury or damage may result if the hose or extension pipe becomes unattached.

### **CUIDADO**

*Lesión personal o daños al producto.*

*NO cargue la aspiradora cuando esta en posición para guardar, Una lesión o desperfecto podrian ocurrir si la manguera o la boquilla se desprenden.*

## ROUTINE CARE OF VACUUM CLEANER

### *Cuidado de rutina de la aspiradora*

Performing the following tasks will keep your new Panasonic vacuum cleaner operating at peak performance levels and will ensure these high levels for years to come. Check the **BEFORE REQUESTING SERVICE** section in this manual for recommendations on performing some of these tasks to help solve various problems that may occur.

*Siguiendo las instrucciones dadas, su nueva aspiradora Panasonic funcionará al nivel máximo y continuará funcionando por muchos años. Lea la sección "Antes de pedir servicio" en este manual con recomendaciones para arreglar algunos problemas que puedan ocurrir.*



### **WARNING**

**Always unplug power cord from electrical outlet before performing any service on vacuum cleaner.**



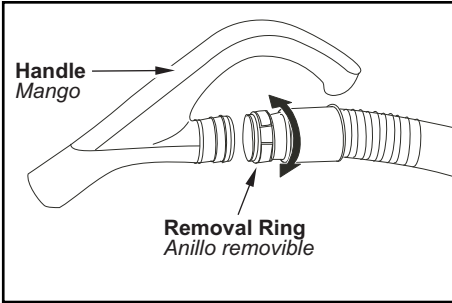
### **ADVERTENCIA**

*Siempre desconecte la aspiradora del tomacorriente antes de darle servicio a esta.*

## **Cleaning Exterior and Tools / Limpieza del exterior y de las herramientas**

- **Unplug cord from wall outlet.**  
*Desconecte el cable de alimentación del contacto*
- **Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water and wrung dry.**  
*Limpie la parte exterior con un trapo limpio y suave; previamente metido en una solución de detergente líquido con agua y posteriormente escurrido hasta que esté seco.*
- **DO NOT drip water on vacuum cleaner. Wipe dry after cleaning.**  
*No deje caer el agua en la aspiradora, seque con un trapo después de limpiarla.*
- **DO NOT clean tools in dishwasher or clothes washer.**  
*No limpie las herramientas en el lavaplatos ni en la lavadora de ropa.*
- **Wash tools in warm soapy water, rinse and air dry.**  
*Lave las herramientas en agua tibia con jabón, enjuague y seque al aire.*
- **DO NOT use tools if they are wet.**  
*No use las herramientas si están mojadas.*

## Removing Clogs / Quitando los residuos de basura en los conductos



### CAUTION

#### Product Damage Hazard

**Do not use the hose without the handle in place. If the hose is used without the handle, the hose will bend excessively, causing it to crack.**



### CUIDADO

*El producto puede sufrir daños*

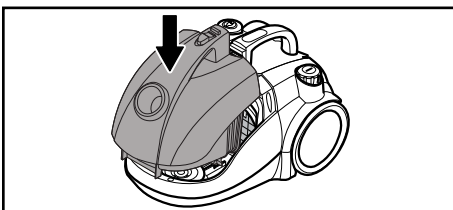
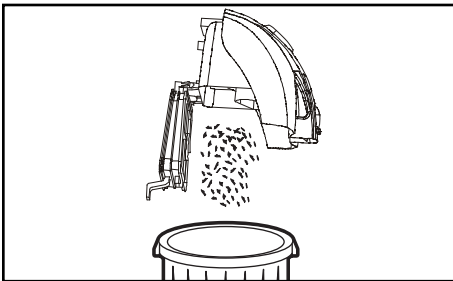
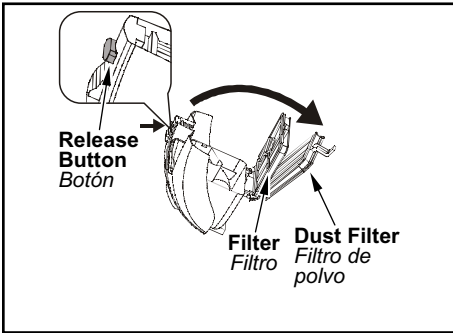
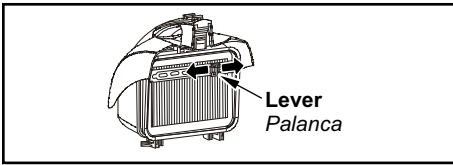
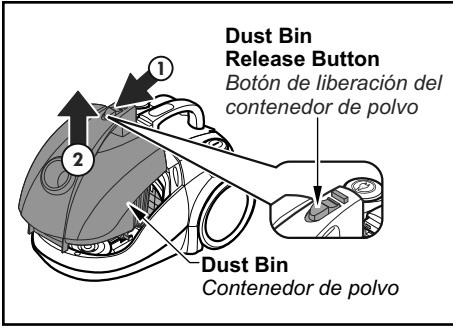
*NO use la manguera sin el mango en su lugar. Si la manguera es usada sin el mango, la manguera se doblará excesivamente causando que esta se agriete.*

**When the hose is clogged with dust, remove it in the following manner:**

*Cuando la manguera este obstruida con polvo remover este de la siguiente manera.*

- **Pull out the handle by turning the removal ring in either direction.**  
*Retire el mango girando el anillo de seguridad en cualquier dirección*
- **Remove any clogs in the handle. Shake the hose to remove any clogs.**  
*Remueva cualquier obstrucción en el mango, sacuda la manguera para remover las obstrucciones de ella.*
- **Insert the handle in place and return the ring to its original position.**  
*Inserte el mango en su lugar y regrese el anillo de seguridad a su estado original.*
- **Check the dust filter cover in the dust bin and clean if necessary.**  
*Revise la cubierta del filtro y el contenedor de polvo limpielos si es necesario.*
- **Check the secondary filter and clean if necessary.**  
*Revise el filtro secundario y límpielo si es necesario.*
- **Check exhaust filter and replace if necessary.**  
*Revise el filtro de escape y reemplácelo si es necesario.*

# Emptying Dust Bin / Vaciar el contenedor de polvo



- **Push the dust bin release button and lift off the dust bin.**  
*Presionar el botón de liberación del contenedor de polvo y levante el contenedor de polvo.*
- **Slide the lever in the direction of the arrow to remove the embedded dust.**  
*Desliza la palanca en dirección de la flecha para remover el contenedor de polvo.*
- **Push the release button, open the dust bin and then open the filter.**  
*Presionar el botón de liberación, abrir el contenedor de polvo y remover el filtro.*
- **Empty the dust bin into a trash container.**  
*Vaciar el contenido del contenedor de polvo en el depósito de basura.*
- **Close the dust bin and reinstall as shown.**  
*Cerrar el contenedor de polvo y reinstale como se muestra.*

## **CAUTION**

### **Product Damage Hazard**

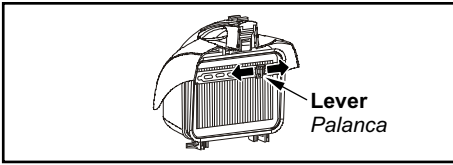
**Do not use the vacuum cleaner without dust bin, otherwise it may damage the motor.**

## **CUIDADO**

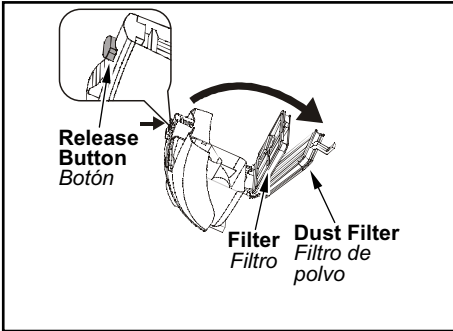
*El producto puede sufrir daños*

*No utilicé la aspiradora sin el contenedor de polvo, podría dañar el motor.*

## Cleaning Dust Bin / Limpieza el contenedor de polvo

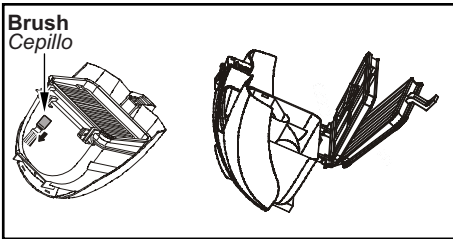


- **Remove the dust bin.**  
*Remover el contenedor de polvo.*



- **Slide the lever in the direction of the arrow to remove the embedded dust.**  
*Deslizar la palanca en la dirección de la flecha para remover el contenedor de polvo.*

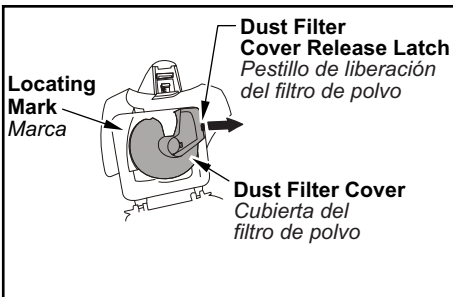
- **Push the release button, open the dust bin, and then open the filter.**  
*Presionar el botón de liberación, remover el contenedor de polvo, entonces remover el filtro.*



- **Take out the cleaning brush (included) to clean the dust filter and pre-filter.**

*Remover el cepillo para limpieza del filtro (incluido) para limpiar el filtro y el pre-filtro.*

- **Push the dust filter cover release latch to pull out dust filter cover.**  
*Presionar el botón de la tapa del filtro para remover la tapa del filtro.*



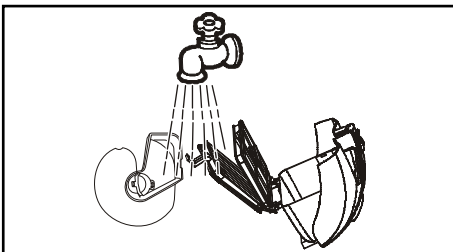
- **Wash all parts of the dust bin. Allow filter to dry 24 hours before putting back into vacuum cleaner.**

*Lavar todas las partes del contenedor de polvo. Permitir que el filtro seque por 24 horas antes de ponerlo en la aspiradora.*

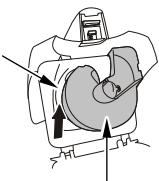
- DO NOT operate without filter installed.**  
*NO utilize su aspiradora sin el filtro.*

- DO NOT wash in the dishwasher.**  
*NO lavarlas en la lavadora de trastes.*

- DO NOT install damp.**  
*NO las instale húmedas.*



Inside of  
locating strip  
Adentro  
la marca



Dust Filter Cover  
Cubierta del filtro  
de polvo

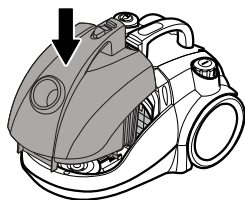
**NOTE:** When the cleaning of the filter no longer restores vacuum cleaner suction to full power, replace the filter.  
*NOTA:* Cuando lave el filtro y este no restaure la potencia máxima de la aspiradora, replácelo por un filtro nuevo.

- Install the dust filter cover along inside of locating strip, and make sure you hear a “click.”

*Al instalar la tapa del filtro adentro de las marcas, asegúrese de oír un “click”.*

- Close the dust bin and reattach it as shown.

*Cerrar el contenedor de polvo y ponerlo en la aspiradora como se muestra.*



### CAUTION

- Do not attempt to dry with a hair dryer or by placing in clothes dryer. Hot air may cause the filters to warp.
- It is not necessary to wash after each use.

### CUIDADO

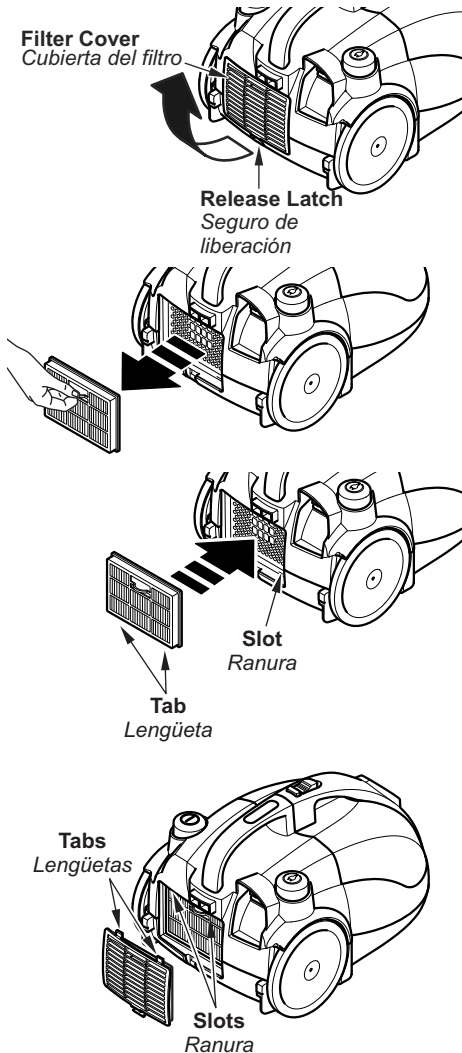
- *NO* intente secar el filtro con una secadora de pelo o en una secadora de ropa. El aire caliente podría deformar las partes plásticas.
- No es necesario lavar después de cada uso.

## REPLACING EXHAUST FILTER / Cambio del filtro de escape

Under normal usage, the HEPA Media filter will require replacement once every year. However, vacuuming large amounts of extremely fine dust or similar material over a long period of time may decrease airflow performance through the filter. If this occurs, it may become necessary to replace the HEPA Media filter more often.

Dentro del uso normal, el filtro HEPA Media requerirá que se remplace una vez al año. Sin embargo, si se aspiran grandes cantidades de polvo fino o material similar por un largo periodo de tiempo, se puede decrementar el desempeño del flujo de aire a través del filtro. Si esto ocurre, puede ser necesario reemplazar el filtro HEPA Media mas seguido.

To assure the best results, it is recommended to change the filter at least once a year. Para asegurar un mejor resultado, es recomendable cambiar el filtro por lo menos una vez al año.



- **Open the filter cover by pressing the release latch at the bottom of the filter cover and lifting out and up.**

*Abrir la tapa del filtro presionando la lengüeta que se encuentra en la base de la tapa del filtro, jálelo y despréndalo.*

- **Remove the HEPA Media filter.**
- **Install a new HEPA Media filter, by inserting tabs on the bottom of the filter into the slots in the canister and pressing into place.**

*Remover el filtro HEPA Media Media.*

*Al instalar un nuevo filtro HEPA Media, insértelo en las lengüetas del filtro hacia abajo dentro de las ranuras de la aspiradora y presione la tapa para que cierre.*

- NOTE: Be sure the HEPA Media filter is facing the right direction with the seal facing the canister.**

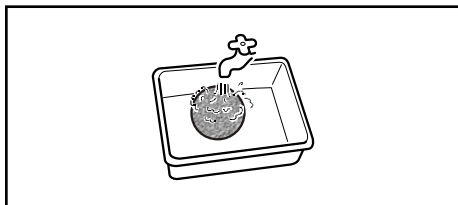
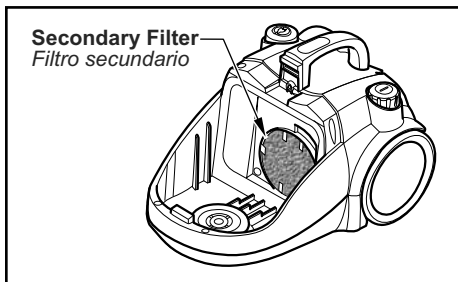
*Asegurarse de que el filtro HEPA Media este instalado en la dirección correcta, con el sello hacia la aspiradora.*

- **Reinstall filter cover by inserting tabs on the top of the filter cover into the slots on the canister. Press into place and be sure release latch snaps into place.**

*Reinstale la tapa del filtro insertando las lengüetas de la parte superior de la tapa del filtro en la ranuras de la aspiradora. Presionar en su lugar asegurarse que la palanca de liberación se inserte en su lugar.*



## CLEANING SECONDARY FILTER / Limpieza del filtro secundario



- **Remove the dust bin.**  
*Remover el contenedor de polvo.*
- **Remove the secondary filter and rinse with water.**  
*Remover el filtro secundario y enjuagarlo con agua.*
- **Once the filter is washed clean, squeeze by hand and allow to air dry.**  
*Una vez que el filtro se ha lavado y esta limpio, exprímalo con la mano y permita que este seque completamente.*
- **Allow filter to dry 24 hours before putting back into vacuum cleaner.**  
*Permita que el filtro seque por lo menos 24 horas antes de instalarlo en la aspiradora.*

**NOTE: When the cleaning of the filter no longer restores vacuum cleaner suction to full power, replace the filter.**  
*NOTA: Cuando limpie el filtro y este no restaure la potencia máxima de la aspiradora, replácelo por un filtro nuevo.*

**DO NOT operate without filter installed.**  
*NO utilice su aspiradora sin el filtro.*

**DO NOT wash in the dishwasher.**  
*NO lavar en la lavadora de trastes.*

**DO NOT install damp.**  
*NO los instale húmedos.*

➤ **Reinstall secondary filter.**  
*Reinstale el filtro secundario.*

➤ **Reinstall dust bin.**  
*Reinstale el contenedor de polvo.*

## BEFORE REQUESTING SERVICE

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any other service needed should be performed by an authorized service representative.

### **WARNING**

**Always turn off and unplug vacuum cleaner before performing maintenance to the vacuum cleaner. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.**

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
<b>Vacuum cleaner won't start.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unplugged at wall outlet.</li> <li>2. Tripped circuit breaker / blown fuse at household service panel.a</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Plug in firmly, push ON/OFF switch to on. (page 13)</li> <li>2. Reset circuit breaker or replace fuse.</li> </ol>
<b>Poor job of dirt pick-up.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Full or clogged dust bin.</li> <li>2. Clogged airflow passages.</li> <li>3. Dirty filters.</li> <li>4. Hole in hose.</li> <li>5. Dust bin open.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Empty dust bin. (page 21)</li> <li>2. Clear airflow passages. (page 20)</li> <li>3. Change/Clean filters. (page 24, 25)</li> <li>4. Replace hose.</li> <li>5. Close dust bin until release button is latched. (page 21)</li> </ol>
<b>Vacuum cleaner starts but shuts off.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tripped thermal protector in canister.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. See <b>PERFORMANCE FEATURES</b> – “Thermal Protector.” (page 17)</li> </ol>
<b>Cord won't rewind.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dirty power cord.</li> <li>2. Cord jammed.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the power cord.</li> <li>2. Pull out cord and rewind. (page 13)</li> </ol>

## Antes de pedir servicio

Revise este recuadro para encontrar soluciones a problemas que puede corregir usted mismo. Cualquier otro servicio debe ser realizado por algun Centro de Servicio Autorizado Panasonic.

### **ADVERTENCIA**

Apagüé y desconecté la aspiradora antes de efectuar el mantenimiento a su aspiradora. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar alguna lesión corporal.

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>POSIBLE SOLUCIÓN</b>
<b>La aspiradora no arranca.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Está desconectada.</li> <li>2. Interruptores eléctricos abiertos o fusibles quemados, revise el tablero eléctrico o caja de fusibles.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte bien, presione el botón Apagado-Encendido (ON/OFF). (pàg 13)</li> <li>2. Restablezca el interruptor o cambie el fusible.</li> </ol>
<b>No aspira satisfactoriamente.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contenedor de polvo lleno o tapado</li> <li>2. Vías de flujo de aire sucias</li> <li>3. Filtros sucios.</li> <li>4. Manguera rota.</li> <li>5. Contenedor de polvo abierto.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vaciar el contenedor de polvo. (pàg 21).</li> <li>2. Limpie las vías de flujo de aire. (pàg 20)</li> <li>3. Cambie los filtros.(pàg 24, 25)</li> <li>4. Cambie la manguera.</li> <li>5. Cierre el contenedor de polvo hasta que el botón de liberación este asegurado. (pàg 21)</li> </ol>
<b>La aspiradora arranca, pero se apaga.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Protector térmico botado en el receptáculo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte <b>CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO</b> - "Protector térmico." (pàg 17)</li> </ol>
<b>El cordón no se enrolla.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cordón eléctrico sucio.</li> <li>2. Cordón atascado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie el cordón eléctrico.</li> <li>2. Tire del cordón y después enróllelo. (pàg 13)</li> </ol>

## Limited Warranty (Only For U.S.A.)

### Panasonic Products Limited Warranty

#### Limited Warranty Coverage (For USA Only)

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Corporation (referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or a refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor	Motor
Vacuum Cleaner	1 year	1 year	1 year

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts.

This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is".

#### Carry-In or Mail in Service:

To find a service center please visit: <http://shop.panasonic.com/support>

When shipping the unit, carefully pack and send it in the original (or supplied) carton. Include a letter detailing the complaint along with the bill of sales and provide a daytime phone number where you can be reached. A valid registered receipt is required under the Limited Warranty.

When shipping Lithium Ion batteries please visit our web site at <http://shop.panasonic.com/support> as Panasonic is committed to providing the most up to date information.

**IF REPAIR IS NEEDED DURING THE WARRANTY PERIOD, THE PURCHASER WILL BE REQUIRED TO FURNISH A SALES RECEIPT/PROOF OF PURCHASE INDICATING DATE OF PURCHASE, AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE. CUSTOMER WILL BE CHARGED FOR THE REPAIR OF ANY UNIT RECEIVED WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.**

#### Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER glass, plastic parts, temperature probes (if included) and normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, bug infestation, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, maladjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a Factory Service center or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

**THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE".**

**THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.** (As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. The items listed are not exclusive, but for illustration only.)

**ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Service Center. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to:

Consumer Affairs Department  
Panasonic Consumer Marketing Company  
661 Independence Pkwy  
Chesapeake, VA 23320

**PARTS AND SERVICE, WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY, ARE YOUR RESPONSIBILITY.**

**Shop  
Accessories!**

for all your Panasonic gear

Go to

<http://shop.panasonic.com/support>

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products  
Accessories & Parts for your Camera,  
Phone, A/V products, TV, Computers &  
Networking, Personal Care, Home  
Appliances, Headphones, Batteries, Backup  
Chargers & more...

**Customer Services Directory**

For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info go to

<http://shop.panasonic.com/support>

For the hearing or speech impaired  
TTY: 1 877 833 8855

# Garantía Limitada (SOLO PARA ESTADOS UNIDOS)

## Garantía Limitada para productos Panasonic

### Cobertura de la Garantía Limitada (Solo para USA)

Si su producto no funciona apropiadamente debido al defecto en materiales o mano de obra, Panasonic Consumer Electronics Corporation (referido como el "Emisor de la garantía") podrá, por la duración del periodo indicado en la tabla de abajo, la cual inicia con la fecha de la compra original ("periodo de garantía"), las opciones (a) de reparar su producto con partes nuevas o restauradas, (b) reemplazo con un nuevo o restaurado producto de valor equivalente, o (c) reembolsar el precio pagado. La decisión de reparar, reemplazar o reembolsar será realizada por el Emisor de la garantía.

Producto o Nombre de la parte	Partes	Mano de obra	Motor
Aspiradora	1 año	1 año	1 año

Durante el periodo de la garantía de "Mano de Obra, no habrá cargo por esta labor. Durante el periodo de la garantía de "Partes", no habrá cargo por las partes.

Esta Garantía solo aplica a productos comprados y servicios en Estados Unidos. Esta Garantía es extendida solo al comprador original del producto nuevo que no ha sido vendido " como es."

### Llevar al centro de atención o Servicio por correo:

Para encontrar un centro de servicio, favor de visitar: <http://shop.panasonic.com/support>

Cuando envíe la unidad, cuidadosamente empáquela en la caja original (o la suministrada). Incluya una carta detallando el problema junto con el recibo de compra. Incluya un número de teléfono al que pueda ser contactado durante el día.

Un recibo de registro valido es requerido dentro del límite de garantía.

Cuando envíe baterías tipo Litio Ion por favor visite nuestra página de internet

<http://shop.panasonic.com/support> como Panasonic se ha comprometido a previendo la información más reciente.

**SI NECESITA REPARACION DURANTE EL PERIODO DE GARANTIA, A EL COMPRADOR SE LE REQUERIRA PROVEER EL RECIBO DE COMPRA/PRUEBA DE LA COMPRA INDICANDO LA FECHA DE LA COMPRA, CANTIDAD PAGADA Y EL LUGAR DE COMPRA. A EL CLIENTE SE LE CARGARA POR LA REPARACION DE CUALQUIER UNIDAD RECIBIDA SIN EL COMPROBANTE DE COMPRA.**

### Limites y exclusiones de la Garantía Limitada

Esta garantía SOLO CUBRE fallas debido a defectos en materiales o mano de obra, y NO CUBRE Piezas de vidrio, piezas de plástico, probadores de temperatura (si están incluidos) y desgaste normal y o daños cosméticos. La Garantía TAMBIEN NO CUBRE daños que ocurran en el envío, o fallas que son causadas por productos no proveídos por el Emisor de la Garantía, o por fallas resultantes por accidentes, mal uso, abuso, negligencia, plagas, mal manejo, mal aplicación, alteración, mal instalación, falla en ajustes, mal ajuste de los controles del consumidor, mantenimiento inapropiado, falla en la línea eléctrica, daño por descarga eléctrica, modificación, introducción de área, humedad o líquidos, uso comercial como en los Hoteles, oficinas, restaurantes u otros negocios uso en renta del producto, o servicio por otro que no sea el Centro de Servicio de la Fabrica y otro Centro de Servicio Autorizado o daños que son atribuibles a los actos de Dios.

**NO HAY GARANTIAS EXPRESS, EXCEPTO LAS ENLISTADAS BAJO "LA COBERTURA DE LA GARANTIA LIMITADA".**

**EL EMISOR DE LA GARANTIA NO ES RESPONSIBLE POR INCIDENTES O DANOS RESULTANTES POR EL USO DE ESTE PRODUCTO, O EL SURGIMIENTO FUERA DEL ALCANCE DE ESTA GARANTIA.** (Como ejemplo, excluye los daños de perdida de tiempo, viaje hacia y del Centro de Servicio, la perdida de medios o imágenes, datos u otra memoria o registros. Los aspectos enlistados no son exclusivos, solo como ilustración.)

**TODA GARANTIA EXPRES Y AMPLIADA, INCLUYENDO LA GARANTIA DE COMERCIALIZACION, SON LIMITADAS AL PERIODO DE LA GARANTIA LIMITADA**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación por incidentes o daños consecuentes, o limitaciones en cuánto tiempo una garantía implicada dura, así que las exclusiones tal vez no le apliquen.

Esta garantía le da derecho legales específicos y tal vez tenga otros derechos que pueden variar de estado en estado. Si se desarrolla un problema con este producto durante o después del periodo de la garantía, puede contactar a su Proveedor o Centro de Servicio. Si el problema no es manejado a su satisfacción, entonces escriba al:

Consumer Affairs Department  
Panasonic Consumer Marketing Company  
661 Independence Pkwy  
Chesapeake, VA 23320

**PARTES Y SERVICIOS QUE NO ESTAN CUBIERTO POR ESTA GARANTIA LIMITADA, SON SU RESPONSABILIDAD.**

**Compra de  
Accesorios!**

Para todas tus Panasonic  
partes y accesorios

ve a:

<http://shop.panasonic.com/support>

Obtén todo lo que necesitas para disfrutar de tus productos Panasonic partes y accesorios para tu cámara fotográfica, teléfono, productos Audio Visual, Televisores, Computadoras, y redes de trabajo, Cuidado personal, Electrodomésticos, Audífonos, Baterías, almacenadores de carga y más.

**Directorio de Servicio al Cliente**

Para Información del Producto, Asistencia de uso, Partes, Manuales de Operación, para agencia y servicio vaya a:

<http://shop.panasonic.com/support>

Para impedimentos de audio y habla  
TTY: 1 877 833 8855

# Garantía Limitada (Solo para la República Mexicana)

## PÓLIZA DE GARANTÍA

# Panasonic

NUM:

Producto: .....

Modelo: .....

Serie: .....

Distribuidor/Tienda: .....

Dirección: .....

Teléfono: .....

Fecha de entrega/: .....

Instalación



Panasonic de México, S.A. de C.V. garantiza a partir de la fecha original de compra sus productos listados a continuación y por el tiempo indicado, contra cualquier defecto de fabricación, el cual ocurra durante uso doméstico, en sus componentes y mano de obra, sin ningún cargo para el consumidor de acuerdo a lo siguiente:

CATEGORIA	PRODUCTO/MODELO	GARANTIA	PARTES	GARANTIA	ACCESORIOS	GARANTIA
Electrodomésticos	Aspiradora	2 años	Todas sus partes	2 años	Todos sus accesorios	3 meses

## CONDICIONES GENERALES:

**1** Únicamente se atenderán productos comercializados por Panasonic de México S.A. de C.V. a través de sus distribuidores autorizados.

**2** Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar el producto y la póliza correspondiente debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió cumpliendo sus requisitos en cualquiera de sus centros de servicio autorizados.\*

**3** Se recomienda conservar su nota o factura de compra como protección adicional ya que puede sustituir a la póliza de garantía en caso de que ésta se extravíe o exista alguna discrepancia para comprobar la vigencia de la póliza.

**4** PANAMEX se compromete a reparar el producto defectuoso o cambiarlo por uno nuevo o similar (en caso de que haya sido descontinuado), cuando no sea posible la reparación a consecuencia de un defecto de fabricación previo diagnóstico realizado por el Centro de Servicio Autorizado sin ningún cargo para el consumidor.

**5** El tiempo de reparación no será mayor de 30 (treinta) días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en cualquiera de los Centros de Servicio Autorizados.

*NOTA: Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que se deriven de su cumplimiento dentro de la red de servicio.*

### Excepciones y restricciones:

**PANAMEX SE EXIME DE HACER EFECTIVA ESTA PÓLIZA DE GARANTÍA EN LOS SIGUIENTES CASOS:**

**1** Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

**2** Cuando el producto no hubiese sido operado conforme al instructivo de uso y operaciones que se acompaña.

**3** Cuando el producto hubiese sido alterado, reparado, desarmado parcial o totalmente por personas no autorizadas por Panasonic de México, S.A. de C.V.

*\*Establecimientos donde podrá hacer efectiva la garantía y obtener partes, componentes, consumibles y accesorios.*

### Atención a Clientes (México)

¿Orientación? ¿Quejas?

**Chat en vivo** a través de nuestra página de Internet:

**www.panasonic.com.mx**

Correo electrónico:

**atencion.clientes@mx.panasonic.com**

(Favor de proporcionar su nombre, teléfono, ciudad y modelo de su equipo)

**Atención personalizada** (vía telefónica y chat):

De lunes a viernes de 8:00 a 21:00 hrs.

Sábado de 8:00 a 18:30 hrs.

Domingo de 8:30 a 16:00 hrs.

D.F. y área metropolitana **50 00 12 00**

Monterrey: **(81) 46 24 24 93**

Guadalajara: **(33) 46 24 19 06**

Interior de la República lada sin costo **01 800 847 7262**



# Red de servicio autorizado en la República Mexicana

Contamos con centros de servicio autorizados en 31 Estados de la República Mexicana y el Distrito Federal para atender su garantía, venta de accesorios, consumibles y brindarle el mejor servicio.

CIUDAD	NOMBRE	DOMICILIO	COLONIA	TELEFONO
<b>AGUASCALIENTES</b>				
AGUASCALIENTES	ELECTRONICA JIMSA	AV. ADOLFO LOPEZ MATEOS # 230 OTE.	CENTRO	(449) 915 81 00
<b>BAJA CALIFORNIA</b>				
MEXICALI	COMERCIALIZADORA KL S.A. DE C.V.	BLVD. LAZARO CARDENAS # 429	JARDINES DEL LAGO	(686) 566 85 15
TIAJUANA	ELECTRONICA GRAL. INTERNACIONAL	BLVD. INSURGENTES # 16174 LOCAL 8B	LOS ALAMOS	(664) 216 81 58
<b>BAJA CALIFORNIA SUR</b>				
LA PAZ	ELECTRONICA ALFA	REFORMA # 345	CENTRO	(612) 125 44 06
<b>CAMPECHE</b>				
CAMPECHE	TV SAGUNDO	TALAMANTES # 17-B	SAN ROMAN	(981) 816 81 74
<b>COAHUILA</b>				
MONCLOVA	ELECTRONICA DE HOYOS	PRIV. SAN JOSE # 102	PEDREGAL SAN ANGEL	(866) 633 90 94
PIEDRAS NEGRAS	MULTISERVICIOS ELECTRONICOS	CHOPIN #108	R. TECNOLOGICO	(878) 783 73 73
SALTILLO	ELECTRONICA INTERNACIONAL	MIGUEL HIDALGO # 1227 L-6	CENTRO	(844) 416 15 67
<b>COLIMA</b>				
COLIMA	SERV. DE ELECTRONICA PROFESIONAL	DOROTEO LÓPEZ # 587	JARDINES RESIDENCIALES	(312) 313 05 00
<b>CHIHUAHUA</b>				
CD. JUÁREZ	ELECTRONICA UNION	PORFIRIO DIAZ # 856	MELCHOR OCAMPO	(656) 324 72 71
CHIHUAHUA	DSC DIGITAL SERVICE CENTER	AV. TECNOLOGICO #4707-A	LAS GRANJAS	(614) 413 36 97
NVO. CASAS GRANDES	ELECTRONICA ALCANTAR	AVENIDA OBREGON #403	CENTRO	(636) 694 03 60
<b>CHIAPAS</b>				
SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS	ACTIVIDADES ELECTRONICAS	CDA. ALBERTO PANIAGUA #5	SANTA MARTHA	(967) 678 80 62
TUXTLA GTZ.	AIRE ACONDICIONADO DE CHIAPAS	6a. NORTE PONIENTE #1527	CENTRO	(961) 223 02 63
TAPACHULA	ELECTRONICA APLICADA Y SERV. DIGITALES	CUARTA AV. SUR # 51	CENTRO	(962) 626 99 98
<b>DISTRITO FEDERAL</b>				
MEXICO	SERVICIO CENTRAL T. Y D.	EJE 7 SUR EXTREMADURA # 151	INSURGENTES MIXCOAC	56 15 76 47
MEXICO	NOVATRON	DIAG. SAN ANTONIO # 1213	NARVARTE	56 39 62 68
MEXICO	TECNITRON	BIENES NACIONALES # 5	4 ARBOLES	26 43 03 25
MEXICO	BS SERVICE SHOP	AV. CUAUHTEMOC # 1093	VERTIZ NARVARTE	55 19 40 82
MEXICO	BS SERVICE SHOP SUC. MILPAALTA	AV. PUEBLA # 20 ESQ. YUCATAN NORTE	BARRIO SANTA CRUZ	58 44 80 37
MEXICO	DIGITAL SERVICE	AV. 3 A # 12 LOCAL 2	COL. NUEVA STA. ROSA	53 67 73 47
MEXICO	DIGITAL SERVICE SUC. PRENSA	PRENSA # 1253	PRENSA NACIONAL	55 87 75 99
<b>DURANGO</b>				
GOMEZ PALACIO	MANTENIMIENTO ELECTRONICO	ZARAGOZA # 307 PTE.	CENTRO	(871) 714 81 48
DURANGO	MACROSERVICIOS	PATONI # 105 A SUR	CENTRO	(618) 812 26 86
<b>ESTADO DE MÉXICO</b>				
CD. NEZAHUALC.	SETESEL	CDA. DE CAPUCHINAS #342	EVOLUCION	57 93 88 86
CD. NEZAHUALC.	JAVA INGENIERIA EN COM. Y ELEC. DIGITAL	HIGINIO GUERRA # 22	EL SOL	57 43 20 32
NICOLAS ROMERO	LABORATORIO ELECTRONICO	ALLENDE # 25	INDEPENDENCIA 1a. SECC.	58 23 86 96
COACALCO	LABORATORIO ELECTR. SUC. COACALCO	AV. JOSÉ LÓPEZ PORTILLO #37 A, LOCAL 20	PERIODISTAS	58 82 87 03
CHALCO	SERV. ESPECIALIZADO	AV. CUAUHTEMOC # 4 PTE.	EJIDAL	59 75 21 49
ECATEPEC	JAVA INGENIERIA EN COM. Y ELEC. DIGITAL	AV. CENTRAL # 49	VALLE DE ANAHUAC SECC.A	57 35 00 13
TOLUCA	RADIO Y TV	INDEPENDENCIA # 305 OTE.	CENTRO	(722) 214 10 69
TOLUCA	RADIO Y TV SUC. METEPEC	MONTE ALBAN # 310	BENITO JUAREZ	(722) 384 19 20
<b>GUERRERO</b>				
ACAPULCO	TETSEL	CALLE GALEANA # 31	CENTRO	(744) 480 18 55
<b>GUANAJUATO</b>				
ACAMBARO	TELE RADIO ORTEGA	AV. 16 DE SEPT. # 1076	CENTRO	(417) 172 07 80
IRAPUATO	SERV. RADIO ELECTRÓNICO	GUILLERMO PRIETO # 572	CENTRO	(462) 626 27 56
LEON	CENTRO DE SERVICIO ELECTRO NIKO	PINO SUAREZ # 434	CENTRO	(477) 146 37 79
<b>HIDALGO</b>				
PACHUCA	DIMOVE ELECTRONICA	PONIENTE 9 #112	MAGISTERIO MINERAL	(771) 710 73 14
TULANCINGO	AR ELECTRONICA ESPECIALIZADA	MARCO POLO # 16	NUEVOTULANCINGO	(775) 752 37 02

CIUDAD	NOMBRE	DOMICILIO	COLONIA	TELEFONO
<b>JALISCO</b>				
GUADALAJARA	TELESERVICIO	AV. JAVIER MINA # 3437	LA AURORA	(33) 36 05 03 77
GUADALAJARA	TELESERVICIO SUCURSAL LA PAZ	AV. LA PAZ # 1589	AMERICANA	(33) 33 36 09 90
ZAPOPAN	SOLUTIONS ELECTRONIC	AV. COPERNICO # 1634 A	RESIDENCIAL MOCTEZUMA	(33) 31 24 39 59
PTO. VALLARTA	ELECTRONICA INTEGRAL	CANDELARIA # 238	BARRIO STA. MARIA	(322) 224 37 36
<b>MICHOACAN</b>				
URUAPAN	CENTRO ELECTRONICO	JUSTO MENDOZA #12	CENTRO	(452) 524 37 78
LA PIEDAD	VIDEOSISTEMAS	BLVD. LAZARO CARDENAS # 136	CENTRO	(352) 522 43 40
LAZARO CARDENAS	COMPUTEC TEC. EN ELECTRONICA	FCO. I. MADERO # 94-C	CENTRO	(753) 532 08 85
MORELIA	PRECISION ELECTRONICA	GARCIA OBESO # 568	CENTRO	(443) 233 01 82
ZAMORA	VIDEOSISTEMAZ ZAMORA	MORELOS # 478 SUR LOCAL 104 - A	CENTRO	(351) 515 17 74
<b>MORELOS</b>				
CUERNAVACA	MULTISERVICIOS EN ELECTRONICA LASER	FRANCISCO LEYVA # 15-B	CENTRO	(777) 318 14 69
<b>NAYARIT</b>				
TEPIC	ELECTRONICA SHOW	SAN LUIS # 118 SUR	CENTRO	(311) 214 58 00
<b>NUEVO LEÓN</b>				
MONTERREY	MONTERREY CENTRO ELECTRONICO	HERMENEGILDO GALEANA # 880 NTE.	CENTRO	(81) 83 75 16 17
CD. GUADALUPE	ELECTRONICA SATURNO	AV. PABLO LIVAS #312	FRACC. ACAPULCO	(81) 83 93 24 35
LINARES	TELE SERVICIO MURILLO	HIDALGO #606 NORTE	CENTRO	(821) 212 66 50
APODACA	ELECTRONICA STEELY	CRUZ DE MALTA # 508	HACIENDA DE LOS PINOS	(81) 83 12 59 48
<b>OAXACA</b>				
OAXACA	EL FRANCIOTOR	HUZARES # 207	CENTRO	(951) 516 47 37
OAXACA	SERVIFASTE	COLÓN # 510	CENTRO	(951) 501 22 44
TUXTEPEC	TECTRONIK	MOCTEZUMA # 135	LA PIRAGUA	(287) 875 57 41
PUERTO ESCONDIDO	SERVICIO ESTERE	CALLE 3a PONIENTE SIN	CENTRO SECTOR JUAREZ	(954) 582 03 41
<b>PUEBLA</b>				
TEHUACAN	ELECTRONICA JAPONESA	23 PTE. # 402	INDUSTRIAL	(238) 382 25 35
PUEBLA	LASER ELECTRON	BLVD. ATLIXCO # 70 PLANTA BAJA	LA PAZ	(222) 890 37 05
<b>QUERÉTARO</b>				
SAN JUAN DEL RIO	ELECTRONICA CASCIA	VALENTIN GOMEZ FARIAS #11	CENTRO	(427) 272 36 62
<b>QUINTANA ROO</b>				
PLAYA DEL CARMEN	SERVICIO ELECTRONICO ESPECIALIZADO	AV. 40 MZA. 95 LOTE 23 CASA 16	SAC PACAL	(984) 267 27 27
CHETUMAL	HZ CENTRO DE SERVICIO ELECTRONICO	AV. JAVIER ROJO GOMEZ # 480	PAYO OBISPO III	(983) 837 41 96
<b>SINALOA</b>				
CULIACAN	REPARACIONES ELECTRONICAS	JUAN JOSE RIOS # 178 OTE.	MIGUEL ALEMAN	(667) 716 81 32
LOS MOCHIS	ELECTRONICA MORELOS	MORELOS # 201 OTE.	CENTRO	(668) 812 05 88
MAZATLAN	ELECTRONICA SANTEL	JUAN CARRASCO # 215	CENTRO	(669) 982 42 21
GUASAVE	SERVICIO ELECTRONICO ZYNKO	BLVD. 20 DE NOVIEMBRE # 487	VALLE BONITO	(687) 872 23 31
<b>SAN LUIS POTOSÍ</b>				
CD. VALLES	ESTEREO CAR	NEGRETE # 612	CENTRO	(481) 382 06 51
SAN LUIS POTOSI	ALTA TECNOLOGIA LABTRON	MARIANO AZUELA # 100	GARCIA DIEGO	(444) 128 42 42
<b>SONORA</b>				
CD. OBREGON	ELECTRONICA GONZALEZ	CHIHUAHUA # 534 SUR	CENTRO	(644) 413 19 20
HERMOSILLO	WONG'S ELECTRONIC'S DEL NOROESTE	12 DE OCTUBRE # 116	SAN BENITO	(652) 210 05 86
MAGDALENA DE KINO	SERVICIO DIGITAL	GUADALUPE OSORIO WARD # 200	SAN MARTIN	(632) 322 39 57
<b>TABASCO</b>				
H. CARDENAS	TECNICENTRO CARDENAS	SANCHEZ MAGALLANES # 416	PUEBLO NUEVO	(937) 372 08 33
VILLAHERMOSA	HOME SERVICE	PROL. EMILIO CARRANZA 209-A	ATASTA	(993) 315 92 79
<b>TAMAULIPAS</b>				
CD. VICTORIA	LAB. EN ELECTRONICA "ESMER"	20 DE NOVIEMBRE #401	CENTRO	(834) 315 66 03
CD. MANTE	ELECTRONICA EMMANUEL	OBREGON # 400	CENTRO	(831) 232 90 81
TAMPIOCO	MACROELECTRONICA	CALLE STA. 105 LOC. B	LOS PINOS	(83 3) 210 45 79
MATAMOROS	ELECTRONICA LANDERO	VALLE DE LAS PALMAS # 47	FRACC. VALLE REAL	(868) 825 94 28
REYNOSA	MIKRON ELECTRONICA Y SERVICIOS	SIERRA GORDA #435	FRACC. LAS FUENTES	(899) 951 92 35
<b>TLAXCALA</b>				
ATEMPAN	INGENIERIAL SERVICIO DE LA ELECTRONICA (ISE)	BLVD. REVOLUCION #17	ATEMPAN	(246) 462 52 22

CIUDAD	NOMBRE	DOMICILIO	COLONIA	TELEFONO
<b>VERACRUZ</b>				
TUXPAN	CENTRO DE SERVICIO PANASONIC	EMILIANO ZAPATA # 3	CENTRO	(783) 834 21 36
COATZACOALCOS	SERV. ELECTRONICO ZENYASSE	AV. ROMAN MARIN # 1123	MANUEL AVILA CAMACHO	(921) 214 12 82
SAN ANDRES TUXTLA	SERVICIO DE ELECTRONICA ARAL	AV. 20 DE NOVIEMBRE # 135	CENTRO	(294) 942 61 10
JALAPA	COLORAMA	AV. VILLAHERMOSA # 309 B	PROGRESO MACUILTEPEC	(228) 843 58 14
ORIZABA	PANASERV ELECTRONIC'S	OTE. 10 # 351 ESQ. SUR 9	CENTRO	(272) 147 24 77
POZA RICA	SERVICIO TECNICO EN ELECTRONICA	CALLE URSULO GALVAN # 6	IGNACIO DE LA LLAVE	(782) 119 03 18
VERACRUZ	TYR ELECTRONICA	AV. SALVADOR DIAZ MIRON #795	CENTRO	(229) 935 89 84
<b>YUCATÁN</b>				
MERIDA	ELECTRONICA CANEK	AV. CANEK CALLE 59-A #561-B LOC.27	PASEO DE LAS FUENTES	(999) 286 98 47
<b>ZACATECAS</b>				
GUADALUPE	ELECTRONICA NOE	VICENTE GUERRERO # 89 A	EJIDAL	(492) 921 04 32

**Estimado cliente:** La información de nuestra Red de Centros de Servicio se actualiza constantemente, en caso de tener algún inconveniente para recibir la atención requerida, favor de comunicarse a nuestro Centro de Atención a Clientes.

### Atención a Clientes (México)

¿Orientación? ¿Quejas?

**Chat en vivo** a través de nuestra página de Internet:

**www.panasonic.com.mx**

Correo electrónico:

**atencion.clientes@mx.panasonic.com**

(Favor de proporcionar su nombre, teléfono, ciudad y modelo de su equipo)

**Atención personalizada** (vía telefónica y chat):

De lunes a viernes de 8:00 a 21:00 hrs.

Sábado de 8:00 a 18:30 hrs.

Domingo de 8:30 a 16:00 hrs.

D.F. y área metropolitana **50 00 12 00**

Monterrey: **(81) 46 24 24 93**

Guadalajara: **(33) 46 24 19 06**

Interior de la República lada sin costo **01 800 847 7262**

Panasonic de México, S.A. de C.V.

Manzana # 1, lotes 1,2,3 y 4

Fracc. Industrial Ixtapaluca, Edo. de México, C.P. 56530

Oficinas: Félix Cuevas No.6 pisos 2 y 3.

Col. Tlacoquemecatl del Valle, Del. Benito Juárez.

Tel. 5488-1000 R.F.C. PME 780907754

México, D.F. C.P. 03200

## WHAT TO DO WHEN SERVICE IS NEEDED

If your Panasonic Vacuum Cleaner needs service, look in the yellow pages of the telephone book under HOME APPLIANCE SERVICE for your nearest Panasonic Corporation of North America authorized service center, or call, 1-800-211-PANA (7262) toll free to find a convenient servicenter. DO NOT send the product to the Executive or Regional Sales offices. They are NOT equipped to make repairs.

If you ship the product

Carefully pack and send it prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. Attach a postage-paid letter to the outside of the carton, which contains a description of your complaint. DO NOT send the product to the Executive or Regional Sales Offices. They are NOT equipped to make repairs.

### PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA

Two Riverfront Plaza  
Newark, NJ 07102  
World Wide Web Address  
<http://www.panasonic.com/repair>

## Cuando necesita servicio

*Si su aspiradora Panasonic necesita servicio, busque un autorizado centro de servicio Panasonic bajo "Servicio de Electrodomésticos" en las páginas amarillas de la guía de teléfonos o llame gratis al 1-800-211-PANA (7262) para encontrar un centro de servicio conveniente. No mande el producto a las Executive o Regional Sales Offices. No están equipadas para arreglar estos productos.*

*Si manda el producto*

*Empaquete con cuidado en el cartón original es posible y mándelo prepagado y con seguro suficiente. Ponga una carta con sellos en la que describe su problema con el producto en el exterior del cartón. No mande el producto a las Executive o Regional Sales Offices. No están equipadas para arreglar estos productos.*

### PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA

Two Riverfront Plaza  
Newark, NJ 07102  
World Wide Web Address  
<http://www.panasonic.com/repair>